

Rendkívüli Újság

140 JUNIUS 3 ANUL X. — Nr. 16
Inscris sub. No. 14—1938, Trib. Arad.

Director — Főszerkesztő
MARKOVITS A. IVÁN

REDACTIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
ARAD, STR. Dr. IOAN PETRAN 4.

viisszavonult szövetséges hadsereg elhelyezkedett Dunkerquesáncvonalába A visszavonulás súlyos harcok közepette történt

LONDON. — A Reuter távirati iroda jelentette: Dunkerqueből érkezett jelentések szerint a Prieux tábornok parancsnoksága alatt harcoló francia hadsereg sikeres hátdharcok után megérkezett Dunkerque megerősített sáncvonalába, mely mögé a hadsereg visszavonult. A kikötő városban jelenleg sokkal több csapat van, mint azelőtt. A kikötő városban jelenleg sokkal több csapat van, mint azelőtt. A kikötő városban jelenleg sokkal több csapat van, mint azelőtt.

LONDON. A Times jelenti. Az angol közvélemény nagy lelkesedéssel fogadta a Flandriából visszatérő angol csapatokat. Tegnap este napon át szakadatlanul érkeztek a csapatszallító hajók, amelyek nemcsak angol, hanem francia csapatokat is szállítottak Angliába. Oly sürű egymásutánban érkeztek a hajók, hogy nem lehetett megvárni, hogy a csapatok egymás után szálljanak partra. A hajókat egymásmellé vontatták és a katonák szelleme kitünő volt. A ruhátlakon meglátszott a küzdelem fáradtsága, de a katonák énekelve vonultak végig az utcákon.

— Dunkerque — írja a Times — mindenkor ragyogó lapja lesz a haditörténelemnek. Amíg az emberek angolul beszélnek, mindig büszkén öntudattól dagad majd minden angol ember szíve, ha visszagondol

A német hadsereg eddigi vesztése a nyugati fronton

PÁRIS. — A Havas távirati iroda jelentette: A francia hadvezetőség hivatalos német okmányok jutottak birtokába. Ezeket az okmányokat egy hadifogságba jutott német vezérkari tisztnél találták, aki repülőgépen igyekezett vissza Berlinbe, de gépét a francia vonalak közelében lelőtték. Az okmányok a német veszteségekről nyújtottak felvilágosítást. Ezek szerint a német hadsereg vesztesége a május 10.

Gort tábornokot az aranygyapjas-renddel tüntették ki

LONDON. — A Reuter távirati iroda jelentette. György angol király utasítást küldött Gort angol tábornoknak, a Flandriában harcoló angol csapatok parancsnokának, hogy a Flandriában visszamaradt angol hadsereg parancsnokságát adja át egy rangban utána következő tisztnek és térjen vissza Angliába. Gort tábornok a parancs átvétele után még egy éjszakát Dunkerqueben töltött, hogy az angol

a flandriai harmezőkre. Egy csapatban megvert hadsereg, a visszavonulás oly ragyogó példáját mutatta, amelyre nincsen példa a világtörténelemben. Az angol és francia hadsereg egy millió létszámú német hadsereggel állt szemben, mely valamennyi motorikus erejét összeszedte, hogy döntő csapást mérjen a visszavonuló északi szövetséges hadseregre. A német hivatalos hadijelentés már egérfogórol beszélt, körülhurokáról, harafogórol és a német közvélemény a francia-angol hadseregek fegyverletételét vagy teljes megsemmisítését várta. Mi történt azonban ezzel szemben. Az angol és francia hadseregek aránylag egészen kis veszteségekkel visszavonultak és a harcoló csapatok legnagyobb részét sikerült tengeren akadálytalanul elszállítani. Súlyos veszteségeket csak a németek szenvedtek, akik hiába kísérelték meg a Flandriában harcoló angol-francia csapatokat legyőzni. Egyetlen francia vagy angol csapattörődék sem adta meg magát, pedig az egymilliónyi hadsereg minden erőfeszítést megtett, hogy ezt a célt kikényszerítse. A flandriai harcok ma már a haditörténelemre tartoznak és az angol meg francia hadseregek feljegyezhetik első dicsőséges haditényüket. Az első, de nem az utolsó — jegyzi meg a Times. —

óta megindult harcok óta 437.842 katonára. A veszteség a következőképpen oszlik meg: Motorizált egységek, tankok, motorizált tüzérség és kerékpárvezetők 69.450 halott, 184 ezer 750 sebesült. Gyalogság 53.109 halott 94.513 sebesült. Légihadsereg 1826 halott 2544 sebesült. Légvédelmi tüzérség 308 halott 1386 sebesült. Összesen 154.693 halott és 283.149 sebesült.

csapatok behajózását irányítsa, majd tegnap reggel repülőgépen visszatért Londonba. Eden hadügy miniszter fogadta a tábornokot, a kivel együtt a hadügyminiszterumban vonult, ahol fontos megbeszélést tartott. Utána Gort tábornok a Buckingham palotában jelent meg ahol György király felőrlás kihallgatáson fogadta. A király az aranygyapjas rend magas kitüntetését adományozta Gort tábornoknak,

Az országörszervezet rendelkezései a június 8-iki ünnepségekkel kapcsolatban

II. Carol király legmagasabb kívánságára — mint ismeretes — az idei június 8-iki ünnepségeket nem tartják meg. Közöltük II. Carol király levelét, melyet május 22-én intézett Tătărescu királyi tanácsos miniszterelnökhöz ebben az értelemben.

Az országör parancsnokság és a nemzetevelésügyi minisztérium együttesen megállapította az alábbi programot az országörök hetére és június 8-ra.

Eszerint június 1—5-ig bezárólag a nemzetevelésügyi minisztérium az iskolák évszázó ünnepélyeit tartja meg. Június 6-án kezdődnek az országörök ünnepségei a Hősök napjával, úgy ahogy azt az országörparancsnokság megállapította. Június 7-én az egészség napja, amikor kirándulásokkal és sportünnepségekkel telik el a nap. Június 8-án pedig a Legfőbb Országör II. Carol király ünneplésével telik el. Június 9-én a család és az egyház napját ünneplik meg az országörök.

Közlj még az országörparancsnokság és nemzetevelésügyi minisztérium, hogy a június 6—9-iki ünnepségekre nem küldenek delegátusokat a központból, hanem a helyi országör szervezet egyedül rendezi meg az ünnepségeket.

Göhring ógorának nyilatkozata a német villámháborúról

STOCKHOLM. — Göhring német légügyi miniszter Svédországban élő sógora Rosen Erik gróf cikket írt az egyik tekintélyes svéd újságba. Göhring sógora súlyosan elítéli a villámháború rendszert, a német harcmodorról. Majd megállapítja, hogy Svédország megvédi semlegességét Németországgal szemben és felkészült az ellenállásra. Göhring sógorának cikke feltűnést váltott ki, de a németellenes támadást magyarázza az a körülmény, hogy Rosen Erik gróf Göhring első feleségének fivére.

A franciák erőiesen cáfolják a hadifogságba jutottakkal való méltatlan bánásmódot

PÁRIS. — A Havas távirati iroda jelentette: A francia közvéleményben nagy megdöbbenést váltott ki a német kormány az állítása, hogy Franciaországban és Angliában méltatlanul bántanak a hadifogságba esett német tisztekkel és katonákkal. Ezt az alaptalan vádat a legerélyesebben visszautasítják. Ugy Franciaországban, mint Angliában a nemzetközi előírások szerint bántanak a hadifogságba esett katonákkal. Az ezekre a célokra készített

Times jelenti:

Dunkerque előtti harcokban az utolsó 44 órában 129 német repülőgépet lőttek le a szövetségesek

LONDON. — A Times jelenti. Nagyszámú német repülőeszközök tegnap este megtámadták a Dunkerque kikötője előtti angol és francia tengeri haderőket és a csapatszallításra készülő hajókat a partmenti ütegek, a légvédelmi egységek, a hadihajók koncentrált tüzelése fogadta. A tüzelés borzalmát okozott a támadó német légitámadásokban. Egymásután zuhantak alá a német gépek a megerősített állások előtti területen, zuhantak a tengerbe. Dunkerque előtt hatalmas halmokba hevernek az alázuhanó német gépek roncsai. A tegnapi légitámadás járt a németek számára.

Német távirati iroda:

54.000 tonna hajótért süllyesztettek el a németek

BERLIN. — A Német Távirati Iroda jelenti. A német csapatok erős nyomása Dunkerque körzetébe szorította vissza az angol és francia csapatokat, amelyek Dunkerque től tíz kilométernyire új ellenállást kíséreltek meg. A terep megtisztítása tovább halad és egyre növekszenek a hadifoglyok száma valamint a zsákmány nagysága. Nieuport közelében kétszáz ágyú esett a németek birtokába. A német légi haderő sorozatos támadásokat hajtott végre a legyőzött ellenséges haderő, valamint a visszavonulást fedező angol hadihajók ellen. Német repülőgépek elsüllyesztettek négy angol hadihajót, valamint tizenegy szállítógőzöst. Az elsüllyesztett hajók 54.000 tonnátartalmat reprezentáltak. Az eddigi harcok során a német légitámadások tizenegy angol hadihajót süllyesztettek el, még pedig két nehéz cirkálót, négy könnyebb cirkálót, hat torpedórombolót, két torpedóüldözőt, egy ágyúnaszádot és harmincnyolc szállítóhajót. Ezenkívül igen sok kisebb

ra a legsúlyosabb veszteséggel. A meglejtett pontos számítások szerint a tegnap esti támadás során a német léghaderő 96 repülőgépet veszített. A front más részén a németek 33 gépet veszítettek. Negyven négy óra óta a németek 129 repülőgépet veszítettek. Nemcsak valószínű, hanem bizonyos, hogy a németek ennél súlyosabb veszteséget szenvedtek, mert a találattal megsérült német gépeket, amelyeknek sikerült elmenekülniök, nem vették fel az elpusztult gépek közé. Az angolok 32 gépet veszítettek a harcok

lárkát és hajót pusztítottak el. A német gyorsnaszádoknak sikerült egy csapatokkalzusufolt négyezer tonnás szállítógőzöst megtámadniök és elsüllyeszteniök.

Német légitámadások — folytatja a Német Távirati Iroda jelentése — a háború során ezuttal először támadták meg Marseille kikötőjét. A repülőgépek bombákat dobtak alá a kikötőben horgonyzó hajókra. Két kereskedelmi gőzöst a bombák elsüllyesztettek.

A német légi haderő — folytatja a beszámoló jeleentés — tegnap 58 angol és francia repülőgépet lőtt le. A német veszteség 15 repülőgép.

A Norvégiában folyó harcokról a jelentés megemlíti, hogy német alpesi vadászok elfoglalták Bodó városát.

Jegyezzünk nemzetvédelmi kölcsönt!

Ugyanez nem mondható elienben a német hadifogságba került katonákra, mert ahol egy ország saját lakosságával szemben a legsúlyosabb élelmezési korlátozásokat kell életbeléptetnie, a hadifoglyok élelmezése nem lehet megfelelő. Francia kormánykörökben azt hiszik, hogy a hadifogságba esett németek bánásmódjáról szóló alaptalan híreket német részről csak belső használatra terjesztik. Azt akarják, hogy a német katonák, akármilyen súlyos helyzetbe kerülnek, ne adják meg magukat.

Miért váltották le Gamelint?

Természetesen nincs hiteles értesülésünk, de az események olyan világosan mutatnak rá az okokra, hogy megközelítően helytálló választ tudunk adni erre a ma mindenkit érdeklő kérdésre. Előre bocsájtsuk, nem politikai szétlúzásban, hanem tárgyi alapon keressük az okokat.

Régi igazság szerint a hadvezér — bármily állítólagos elméleti hibát követ is el és bármily óriási kockázatot vállal is — csakis a siker, az eredmény igazolja. Megfordítva: a hadvezérnek minden lépése a legkifogástalanabb lehet elméleti szempontból, ha vereséget szenved, elbukik. Tucatnyi történelmi példával bizonyíthatnók állításunkat, a hadvezér nehéz pályáját pedig a művészet és különösen a színpadi szerzők sorsával hasonlíthatnók össze.

Gamelin-nek nem volt sikere, bármily vitézül harcolt is a francia hadsereg. De az ő erkölcsi felelősségét már a háborúelőtti időre is visszavezethetjük. Évek óta Gamelin intézte legfelsőbb katonai fokon a honvédelem ügyeit. Tőle függött a francia hadsereg katonai szervezése, fölfegyverzése, kiképzése és az ország határainak megerősítése. Németország mindezen tekintetben a franciákat túlszárnyalta, a német hadviselési módszer pedig az egész francia hadsereget meglepte. Gamelin volt felelős katonai szempontból Franciaország északi határainak felületes megerősítéséért, azért, hogy ezekbe az erődírményekbe a német hadsereg egyszerű megrohanással százkilométeres rést üthetett.

De a hadjárat során is sokat lehetett Gamelin róvársára írni. Olyan esetekben, amikor a hosszú harcra való valamelyik részén az ellenség sikeresen benyomul, a hadvezér igen nehezen járható választ ad. Ilyenkör mindig az a főkérdés, vajon a beérkező tartalékokat nyomban és fokozatosan vessé-e be a veszedelemmel fenyegető helyekre, vagy pedig ellenálljon-e ennek a kísértésnek és tervszerűen vonulassa-e fel a tartalékokat olyan területen, ahonnan hatalmas tömegekkel és a tüzelő gépek tömegtelen mennyiségével mindent legázoló ellentámadást indíthat, lehetőleg a benyomuló ellenség oldalába.

A szerencsés hadvezér eltalálja legalább is a kedvező középutat és ezzel győz. Ezt tette 1914-ben Joffre és 1918-ban Foch, utóbbi vezérkari főnökével, Weygand-dal együtt működve.

A harcoló csapat csaknem kivétel nélkül azonnali segítséget kér és ezzel a hadvezér az erőknek apránkénti labavetésre csábítja. Az eredmény ilyenkor a leggyakrabban az, hogy a fokozatosan harcbavetett erők nemcsak nem képesek a hadseregszert utját megfordítani, hanem még a tartalékok is belesodródnak a vereségbe.

Nem tudhatjuk, mi történt részleteiben a francia harcterületeken. A szövetségesek hadihelyzete azonban ha ma még nem is kétségbeesztő, de határozottan igen súlyos. Viszont a német jelentések szerint is több helyen hatalmas francia tömegek és harciesszkozók nehezítik meg a német előretörést és a németek hadállásuk egyes részein erődítéseket is emelnek. A francia vezetésnek még nem sikerült a végső vereség lehetőségét elhárítania. A bizalom tehát meggingott Gamelin hadvezéri hívatottsága iránt a mostani vesztetős órákban.

Gamelin kétségkívül nem ismerte fel a német hadsereg áttört erejét és ezért nem tartotta oly módon kézenlétben nagy tartalékait, hogy a német támadást idejében kivédhesse. Olyan jelentést is olvastunk, hogy egyes francia hadosztályoknak négy napon át 200 kilométert

kellett megtenniük, míg a csatatérre értek. Ilyen kifáradt csapatokkal, különösen a mai fegyverek ellen és a mai harcmodor mellett nem lehet nyomban sikeresen harcolni.

Lényegében tehát Gamelint nem politikai eselszövések, hanem saját tévedései buktatták meg.

A közbizalom az új hadvezér, Weygand felé fordul. Ő már Foch mellett, de 1920-ban, mint Pilsudszky lengyel tábornagy tanácsadója is hadvezéri képességeinek adta tanujelét.

Kellett új embernek jönnie, akinek nevéhez a múltban csak győzelem fűződött, akit sem a közelmúlt felelőssége nem terhel és akinek újabb parancsai iránt a francia katonák bizalommal lehet. Ma még talán nem késő az őrségváltás, mert a francia hadsereg nagyobb része talán erkölcsében még nem rendült meg, ez pedig fontos tényező.

Mégis igen nehéz helyzetben vállalja Weygand a francia háza megmentését. Neki kell helyrehoznia azt, amit mások elrontottak. Neki kell majd olyan hatalmas tartalék-hadsereget összegyűjtenie, amellyel a német hadállások egyes részei ellen indított ellentámadástól a szövetségesek a sorsfordulatot remélik.

Volt azonban már eset a történelemben, amikor a jó hadvezér a hadseregszert kedvezésével igen nagy akadályokat is legyőzött.

Nagyobb házhely

a Pátia-féle parcellázásból, jó fekvéssel
eladó

Bővebbet: Dr. Feiner
Adrian ügyvédi irodájában, Moise Nicoara 13
Telefon 25 81.

Ha a kutya repülőgépen utazik

Az elmúlt napokban érdekes eset történt a București—Arad között közlekedő repülőgépek egyikén. Az utasokkal zsúfolt gép már az út közepén tartott, amikor az egyik utas, egy elegánsan öltözött, disztigált hölgy a ridiküljébe nyúlt és kivett belőle egy félig alélt kis kutyát. A máltai kutyák, a „maltézerek” egy parányi, igazán szép példányát. Az utasok figyelmesen néztek, amint a hölgy könnyes szemmel, gyengéden babusgatta a kis hóhéher kutyát, amely láthatólag a kedvence lehetett. A kutya rosszul érezte magát és az ugatászik szokatlan légiút, párosulva a ridikül puha, de sötét bőrtönével, megtette haldísukat. A tengeri betegség összes jellemző tünetei mutatkoztak a kis, hóhéher állaton, amely nem volt nagyobb, mint egy terjedelmesebb puderpamac.

Közben kiderült, hogy az illető hölgy a bucurești-i német követség egyik főtisztviselőjének a felesége, aki fontos ügyben Berlinbe utazik. Az aradi repülőtéren kellett volna megvárnia azt az utasszállító gépet, amely a német fővárosba indul. A kis kutya váratlan megbetegedése miatt, mégsem akarta félbeszakítani az útját és tanácsatlannak nézett szét az utasok között. Ezalatt a gép zugva közeledett Arad felé.

Az utasok között volt egy aradi kereskedelmi utazó, aki maga is ismeri állatbarát. Átlátta a helyzetet és megértette a német diplomata feleségének kétségbeesését, hogy mi történjék a beteg kutyával, amelyet nem akart az út további szakaszára magával vinni. Felajánlotta, hogy az állatot magánál tartja addig, amíg a hölgy vissza nem jön Aradon keresztül az országba. Megadta a címét és a hölgy boldogan fogadta a figyelmes ajánlatot. Elmondotta, hogy körülbelül egy hét múlva utazik vissza Aradon át és ekkor személyesen megy el a megadott aradi címre, hogy átvegye kedvencét, amely akkorára már remélhetőleg kiheveri az utifáradalmait.

228 ezer lej kártérítési követel két elvesztett ujjáért egy aradi munká-

ARAD. — Suricescu Vince munkást 1937 november 5-én munkahelyén, a Grundmann csavarárugyárban szerencsétlenség érte. A munkás az aradi törvényszékhez érdekes kártérítési keresetet nyújtott be. Előadja, hogy a kérdéses napon a munkavezető mester utasítására áttételi szíjat akart megigazítani, de munka közben leesett a magasból, eszméletlenül terült el a földön és súlyos fej-, kar- és kéz-sérüléseket, valamint bordazúródást szenvedett és a szerencsétlenség következtében 60 százalékos munkaképtelenség érte, mert egyik kezének középső és mutatóujját elvesztette. Kártérítési igényével fordult a betegpénztárhoz, amely azonban követelését visszautasította s hasonló sors érte a központi betegpénztárhoz benyújtott felebbezését is. Ez a visszautasítás azonban nem menti a munkaadót az anyagi felelősség alól s minthogy a szerencsétlenség szolgálati időben történt, a Grundmann-gyártól kártérítést követel. Kárigényét 228.712 lejben állapította meg, amelyet úgy számított ki, hogy hátralevő életidejét az átlagos életkorig, azaz 70 évig feltételezi s minthogy a szerencsétlenség idején 43 éves volt s naponként 62 lej kártérítést kér, teljes kárigényét az említett összegben jelezte meg. A gyárvállalat válaszában rámutatott arra, hogy a szerencsétlenség nem az igazgatóság hibájából történt s a 60 százalékos

ÁGYTOLLAK TISZTÍTÁSÁT
dezinficiálását... jutányosan
vállalom. — Legfinomabb
paplanpohely kapható:

Czitrom

Trih. Dobra 3. szám

(volt Reusz)
FLORA jeggyár
TEL.: 11-41

„Megnőtt már a mi lányunk”

Porto
következő
műsora



Consacrarea definitivă
a formecătoarelor vedete

Leanna DURBIN

rokkantság nem fedi a tényeket. Bizonyítani kívánja, hogy Suricescu a szerencsétlenségből kifolyólag nem is a szerencsétlenségnél következett be, hanem a munkás rögbi fogyatékosága. A betegpénztári orvosi látélet az ujj-sérülést nem is tüntette fel s ezek hiánya munkás annál kevésbé szenvedheti, mert jelenleg vendégipari kalmazott, ahol az ujjak igénybevételére erős szükség van. A bíróság rövidesen tárgyalja az ügyet.

Görbe fűkő

Egy hét — három ország mérföldszalagján

— Most vettem meg Mr. X. amerikai írók tíz kötetes munkáját az „1940”-et. „Az elsőlyedt és felelőtlenség” fejezete egészen mulatós... Micsoda fantáziája van annak a Mr. X-nek...

— En most egy életregényt olvasok: „Hitler és Mussolini Európa”-ja. Ez még az „Uj Angliá”-m is érdekesebb olvasmány.

— Tegnap a moziban voltam... Persze a „Népek csatája”-t néztem... valcade-t nézte maga is...?

— Természetesen. Kicsit kopor ugyan a kép... De az a rémlemlésem, hogy a Flandriai győzelem a vízzel elárasztott területek... Egyenesen döbbenetes...

A hölgy már sokkal szentimentálisabb...

— Magukat csak a vérontás ihatja... En bizony sirtam annál résznél... Amikor Lipót belga király átadja kardját... És mily szép fia az a Stewens... Egész korhú volt a maszkja... Pont láttam Lipót fényképét.

— Viszont sokkal különb volt, aki Pierlott miniszterelnököt alakította... Micsoda történelmi jelenet... a szenátusban... „A király elvesztette erkölcsi jogát, hogy ne felett uralkodjon...”

Hát az a rész, amikor az ősz holland királynő sirva megy a Buckingham palotába, ahol Juliano trónörökös leányát keresztelek. Oh a drága kis baba... Ott született a hadihajón, menekülés a bombázópor közben... Mondhatom megrendítő volt...

— Na, én nem bukom az ilyen monadékre... — jegyzi meg a fiatal ember...

— En az ejtőernyős-részt élveztem... Micsoda pompás trükk... Persze artisták játszottak... Ren des színészeket nem lehet ilyen nyaktörő szerepre használni...

— Engem a „Kancellár és Császár találkozik” rész fogott meg legjobban. Szerintem ez klasszikus rendezés. Amikor Hitler és Vilmo kezét fognak... Bár a felirat kis sé bandis: 1914—1940... „A közönség visszaszerzte, amit a császár elvesztett...”

— Hát Alfons Duval, aki az öreg Weygandot játszotta a „Történelmi visszavonulásban”... Micsoda hősiesség...

— Na és a holland-jelenet... a hágaí trónteremben, amikor Sey Inquart áveszi az ország feletti felségjogot...

— Mondhattak akármit, én a „ötödik Hadosztályon” izgultam legjobban... Hogy azt milyen felfogatosan esztették ki... Nem is hiszem az egészet... Csak szédíteni akarják a filmrendezők az embereket ezzel a fogással...

A legtöbb pénzbe mégis a statisztéria került. A csatorna felrobbantása, az elsőlyesztett hajók, az országban menekülő asszonyok, gyerekek...

Egy hét — három ország mérföldszalagján...

Ez a film drágán került a piacra Cluj-Napoca.

Egy darab Mandzsuria az aradi Esálatelepen

elődik a szójababkultusz Aradon és a megyében

Ali fél öt. Keleten még sem-
oma a napnak, de már meg-
en világos van és a kocsi-
aradi repülőállomás épüle-
kintjük végig. Tovább hala-
Csála felé. Pontosabban: a
mintagazdaság földjeihez, a-
y, egy eddig kevésbé ismert
es növény elvetését és meg-
tálasát kísérjük figyelemmel.
hüvelyes növény, amely je-
gben a gabonaművek közé
hogyan tartozzék: a szójabab! A
rab természetese most még tá-
a megszokott hétköznapi
nyek jellegétől, még ujdun-
ehát megfelelő riportanyag.
megállapítást különben alá-
ztja az I. G. Farbenindustrie
tisztviselőjének ismertetése
helyeket az ut folyamán adott.

Ez a távolkeleti eredetű nö-
proppant rövid idő alatt hódí-
meg a nyugatot — mondotta.
ahazája Mandzsuria volt, de
Japan és India is minden-
delül használja. Európában
Németország helyez nagy
szójababtermelésére, ami gaz-
sílág a legkitűnőbb megol-
Függetlenül a szójakenyértől,
visszatejtől, magas lecitin tartal-
al idegerősítőszert, A- és B-vi-
am, valamint foszfortartalma
tápszert, visszamaradó ré-
ből takarmányt, héjából szövet-
nyitótanyagot nyernek. De leg-
és talán legelterjedtebb
ari felhasználása, mert a szó-
b kitűnő nyersanyaga a nagy-
nak. A robbntó és hadianyagok
atásától kezdve, felhasználják
most minden iparban. Nálunk
országban leginkább az olaj mi-
tair fontossággal. Néhány évvel
előtt alapította meg az I. G. Far-
industrie Romániában a SOIA
magtermesztő és Exportáló
céget, amely hivatva
gondoskodni a szójabab ter-
mészetéről. Egyébként a Farbenin-
dustrie-nek öt európai országban
érdekeltsége szójabab és min-
dezt évről-évre növekedik a ter-
jes. De már meg is érkezünk a
szójababföldre! Az a földterület,
nyet magunk előtt látunk, mind-
ával van bevetve és azzal vetik
most is.

szállunk a kocsiról és egy pil-
ást vetünk visszafelé. A sik vi-
en Arad házai egybefolynak. A
sháza, Minorita-templom és a
orony emelkedik a legmaga-
ra. De máris a vetés után né-
zünk. A nap még csak most bonto-
a első sugarát, de a munkások
tul vannak a dolog első sza-
án. Éppen reggeliznek. Amíg
nekikezdenek a munkának, a
ei szójatermelésről érdeklődünk.
Tavaly kezdtük el a szója ül-
tészését Csálában — hangzik a fele-
— de ez még csak olyan be-
tatófele volt. Az idén már hat-
hódítat vetünk be, illetve, már
nagyobb részét be is vetették. A
kások mind kedvvel, szorgalom
dolgoznak, hiszen őket is
ti a termelés milyensége. Nagy
nye a természetnek a német
szer szerinti bakterizálás, ami
agyázást teljes egészében pó-
ol és amit nemsokára meg is
látunk.

munkások közben befejezték a
egelt és a korai napfényben uj-
megindul a serény munka. Két
fel vetnek. Arra bizonyára már
is gondolnak, hogy egy exoti-
növényfajtát honosítanak meg
isza alföldjének szélén.

Bizony, először nagy idegen-
séssel fogadták a szóját — hang-

zik az ismertetés. — Akárcsak haj-
danában a kukoricát, hogy a bur-
gonyát ne is emlitsük. Ma azonban
csak Romániában egy millió hold
van bevetve szójjával. Aradmegyére
esik kétezer hold, Erdélyre tizen-
négyezer. Kolozsmegyében három-
ezer hold szóját vetettek be, de na-
gyon előrehaladt a székelyföld ily-
nemű termelése is. Meg van a ma-
gyarázata annak, hogy miért ked-
velik ennyire ezt a hüvelyes, ka-
pás növényt. A már említett üzleti
előnyein kívül nagyon megfelel a
gazdáknek még három lényeges
körülmény. Először: a szója nem
követel kimondott kényes talajt.
Megterem közepesben is. Másod-
szor: szóját legjobban a szója után
lehet termeszteni; nem kell a ter-
ményeket váltogatni. És harmad-
szor (ez a legfontosabb): A rész-
vénytársaság szerződést köt a gaz-
dákkal a szójabab termesztésére —
akárcsak a cukorgyár a cukorré-
pára — és ősszel az egész termést
előre meghatározott, szerződésileg
biztosított áron átveszi. Ennek
óriási jelentősége van a mai világ-
ban, amikor a gazdák nem tunak
előre számítani az állandóan hul-
lámzó terményárak miatt.

Hogyan történelmi a bakterizálás

Szünet áll be a beszélgetésbe,
mert az egyik munkás jön jelen-
teni, hogy kifogyott a vetőmag. Az
egyik kocsiról gyorsan leemelnek
néhány zsákot és a szárazabbhoz
hasonló szójamagvakat egy nagy
hordóba öntik. A SOIA-vállalat
tisztviselője most néhány üveget
vesz elő. Olyanok, mint egy-egy na-
gyobb orvosságos üveg. Megkérdez-
zük, hogy miért kellene ezek a
vetéshez?

— A bakterizálás — tehát a trá-
gyázás — folyamatához — kapjuk
a feleletet. Egy-egy ilyen ki üveg-
ben, amely természetesen légmen-
tesen záródik, 4 millió háromszáz-
ezer baktérium van. Ezek végzik el
a bakterizálást.

Máris nyílik az üveg, meghatáro-
zott mennyiségű vizet töltenek hoz-
zá, felrázzák — felélesztik a bakte-
riumokat — és gyorsan a szójamag
vakra öntik. A munkások pedig
ugy kavargatják a hordóban a mag-
vakat, hogy mindenhová jusson
egy kis baktérium. Azután gyorsan
átteszik a vetőgéphe a magvakat és
kezdődik a munka újra.

Egy hónap múlva kell majd ide
kijönni, amikor virágzik a szója.
Megnő 80 cm. magasra, de kedve-
ző körülmények között eléri akár
az egy métert is. Bokorhoz hason-
lít. Gyönyörűek a virágai. Ibolya,
fehér és sárga színűek. Valóságos
Mandzsuriát varázsolnak ide, a csá-
lai telepre. De tul az esztétikán,
még van egy nagy gazdasági elő-
nye: roppant nitrogénkimelő nö-
vény. Sőt: a baktériummal fertő-
zott és trágyázott földbe vetett szó-
jabab bőséges nitrogén-készletet
hagy vissza a talajban. Átlag 30
kilogramm nitrogénnel gazdagítja
holedanként a talajt.

Mi a helyzet a jövőre vonatko-
zólag?

— Jövőre remélhetőleg huszszor-
os lesz a kötés — hangzik a vá-
lasz. — Az idén is már több lett
volna, mint amennyi a valóságban,
de már nem rendelkezünk elég
vetőmaggal. Azt is elmondhatom,
hogy már most tömegesen jelent-
keznek a termelők.

A kisbirtokosok körében milyen
az álláspont a szójjal szemben?

— A kisbirtokosokkal még nem

Meghalt Wiesel Jenő fatermelő

ARAD. — Wiesel Jenő fatermelő
vasárnap este féltíz órakor Buda-
pesten a Fásor-szanatóriumban, 59
éves korában váratlanul elhunyt.
Mintegy 15 nappal ezelőtt ment fel
a magyar fővárosba gyógykezelte-
tésre. Ennek során operatív beavat-
kozás látszott szükségesnek, melyet
a mult kedden Ádám tanár hajtott
sikeresen végre. Vasárnap váratlan-
ul szivgyengeség lépett fel és ez
végzett az ismert fatermelővel.

Az elhunyt határtalan közszere-
telnek, tiszteletnek örvendett tul a
városunkon — országszerte. Nem-
csak a közgazdasági, hanem a tár-
sadméletben jelentős szerepet
játzott ez a rendkívül szerény,
családjának és vállalkozásának élő
puritán jellemű — a szó igazi ér-
telmében — ember. Ritka megle-
szívű, mindenivel együttérző, sze-
gények ezrein segítő, a jótékonsá-
got némesen gyakorló ember volt,
otthonának ajtaja minden elesett
és segítségre szoruló ember előtt
nyitva állt. Sokáig az aradi ort.
izr. hitközség elnöke volt és nevé-
hez fűződik az új templom fel-
építése.

Az elhunyt földi maradványait
hozzátartozói Aradra szállítatják
és itten helyezik örök nyugalomra.

Gyászolják özvegyén kívül, fiai
Wiesel István, dr. Wiesel Béla
aradi orvos, a Palesztinában élő
Wiesel Zoltán mérnök, dr. Wieselné
Winternitz Sári menyje és Ferenc
unokája. De gyászolják a névtelen
szegények sokadalmá, akik táma-
szukat veszítették benne.

A haláleset híre gyorsan terjedt
el vasárnap este és mindenütt álta-
lános részvétet váltott ki.

~~~~~

foglalkoztunk. Az idén még csupán  
a nagybirtokok részére vetettünk.  
Jövőre azonban már sor kerül a  
kisgazdákra is.

A csálai termelésről érdeklődünk.

— A legkiválóbb földeknek egyi-  
ke a csálai, amely okos irányítás-  
sal párosulva elsőrangú termést biz-  
tosít minden olyasmi részére, a-  
mellyel foglalkoznak. Csak ezeket  
a buzákat kell megneézni és máris  
fogalmat alkothatunk magunknak  
mindenről.

Valóban. A szomszédos buzatábla  
mint méteres magasságu, zöld bár-  
söny hullámszik, mialatt máshol  
még alig kelt ki a kenyeret adó  
gabona. De nem csak a búza, árpa,  
zab, hanem a gazdaság állattenyészté-  
se, konyhakertészete is hasonló  
nagy haladásról tesznek tanusá-  
got, amint mindenről, a gazdaság  
kuriája felé vezető uton meggyő-  
ződhetünk.

Hét óra van, mire az árnyas  
parkkal övezett kastélyszerű lakó-  
házhoz megérkezünk. Udvarán van  
éppen a tele vezetője, Blaga mér-  
nök, akinek munkája és szaktudása  
tette lehetővé a Csála-gazdaság fej-  
lődését egészen fiatal ember, ma-  
gas bizalom helyezte felelősségtel-  
jes állásába, amelynek kötelességeit  
legjobb belátása szerint teljesíti.  
Most is, bár hét óra van, máris a  
városba indul, hivatalos ügyek el-  
végzése miatt és így csak néhány  
szót váltunk vele. Engedélyt kérünk  
ennek a riportnak megírására, a-  
mit Blaga mérnök barátságos mo-  
soly kíséretében megad.

— Csak semmi tulzás ne legyen  
benne — teszi hozzá mosolyogva  
az engedélyhez. Elmondja, hogy  
gyakran keresik fel kirándulók a gazda-  
csálai mintagazdaságot és ő, mint  
a telep vezetője, nagyon örvend,  
ha a vezetése alatt álló munkát  
megismertetheti.

Ezzel máris bucsuzik Blaga mér-

## Egy aradi kereskedelmi ügynök kálváriája

### — gyermektartási, — végrehajtási perekkel — az ellopott személyazonossági iratokkal

ARAD. — Holzmann Tibor aradi  
kereskedelmi ügynök évekkal eze-  
lőtt a bucurești-i Concordia vegyé-  
szeti művekhez szerződött és azóta  
a vállalat tisztviselője. Két évvel  
ezelőtt, amikor a vállalat megbízá-  
sából Sighișoara-ra utazott, a vona-  
ton kellemetlen baleset érte. Gyors-  
vonaton tette meg az utat és éjjel  
fülkéjében lefeküdt aludni. Amikor  
hajnalban felébredt, észrevette, hogy  
pénztárcája eltűnt. A tárcájában  
csupán egy ötszázlejes bankjegy  
volt és az üzleti megbízólevelek. A  
tárca másik rekeszében Holzmann  
Tibor személyi okmányait tartot-  
ta. A tolvaj — aki alvás közben  
lopta meg az aradi tisztviselőt,  
csak az ötszázlejes bankjegyet és  
az állampolgársági, valamint a sze-  
mélyazonossági igazolványt vitte  
magával. A hivatalnok még örült  
annak, hogy a fontos üzleti levele-  
ket a tolvaj nem bántotta és nem  
is tett feljelentést. A pénz elveszté-  
se felett napirendre tért, egy aradi  
rokona révén pedig új személyazo-  
nossági igazolványt és állampol-  
gársági bizonyítványt szerzett be.

A legutóbbi négy hét alatt Holz-  
mann Tibor üzleti uton járt. Ami-  
kor București-be visszatért, nemvart  
meglepetés fogadta. A Concordia  
műveknél fizetését lefoglalták. Ez  
azonban nem lett volna a legna-  
gyobb baj. Lakásának ajtaját lepe-  
csételve találta: a bírósági végre-  
hajtó pecsétje a kulcslyukra volt  
illesztve, úgy, hogy lakásába be-  
sem mehetett. Az ajtón levő levél-  
szekrényben levelet talált, amely-  
ben a Concordia művek felmondot-  
ták állását. Holzmann Tibor ezek  
a nemvart fejlemények egészen két-  
ségbeejtették. Nem tudta, hogy  
ezek az események mit jelentenek.

A megérkezés napján csak rövid  
ideig tartózkodott vállalatának iro-  
dájában. A megrendelőleveleket ad-  
ta át és az egyik hivatalnok oda-  
adta a fizetésletiltó végzést. Csak  
másnap kérhetett Holzmann Tibor  
bővebb felvilágosítást. Ez a felvilá-  
gosítás azonban olyan volt, hogy  
a gyanútlan embernek leesett az  
álla. A vállalat egyik igazgatója el-  
mondotta, hogy a bírósági végre-  
hajtóval együtt egy feketehaju nő  
jelent meg a vállalat irodájában és  
nagy botrányt csapott. Mindenáron  
a vállalati tisztviselővel akart be-  
szélni és nem hitte el, hogy üzleti  
títon van.

— Csáló, gazember — kiáltotta a  
feketehaju nő — megszökött egy  
másik nővel és ithagyott a gyerek-  
kel.

A nő egy esernyőt szorongatott  
és kijelentette, hogy azzal üti-veri  
a hűtlen férfit, ha szembetalálko-  
zik vele. A botrány oly kinossá  
vált, hogy a vállalati pénztár kifí-  
zette a gyermektartás címén meg-  
itelt összeg kéthavi részletét 2860  
lejt csak azért, hogy a nő eltávo-  
zék. A kellemetlen esemény hatása  
alattazonban Holzmann Tibor állá-  
sát felmondották.

A vállalati tisztviselő egyik ámu-  
latból a másikba esett. Elmondot-  
ta ugyan, hogy semmiféle fekete-  
haju hölgyet nem ismer, viszonya  
sem szöke, sem feketehaju hölgy-  
gyel nem volt és legjobb tudomása  
szerint nem adott okot gyermek-  
tartási per megindítására. Először  
nem akartak hinni Holzmann Ti-  
bornak, de később mégis hitelt ad-  
tak szavainak, amikor kijelentette,  
hogy a napnál fényesebben be fog-  
ja bizonyítani ártatlanságát.

Az aradi tisztviselő a fizetésletil-  
tó végzésből megállapította, hogy  
állítólagos vadházastársának neve:  
Calciu Livia és lakása Tache Io-  
nescu ucca 46. — Holzmann Tibor  
egyik tisztviselőtársával elment a  
jelzett épületbe, amelynek egyik  
földszinti kislakásából éktelen gyer-  
meksnírás hallatszódot. A lakás aj-  
taján a következő névjegyet ta-  
lálta:

Tiberiu Holzmann  
functionar part.

A névjegy csak az első meglepe-  
tés volt. A második meglepetés a  
lakásban érte a tisztviselőt. Egy pri-  
mitív bölcse felett egy közepfer-  
metű csinos feketehaju nőt talált,  
aki a gyermeket ringatta. Holz-  
mann Tibor hivatalnoktársa előtt  
megkérdezte a hölgytől:

— Legyen szives megmondani, is-  
mer engem?

— Még soha nem láttam, — vála-  
szolta a nő.

— Pedig én vagyok a Holzmann  
Tibor, akinek gyermektartás mi-  
att a fizetését lefoglalták.

A feketehaju hölgy először go-  
rombaságokat mondott, majd a  
szekrényből egy okmánycsomagot  
hozott elő. És Holzmann Tibor vi-  
szontlátta a vasuton ellopott sze-  
mélyi okmányait. Azonnal tisztá-  
ban lett a helyzettel, hogy a tolvaj  
visszaélt a lopott okmányokkal és  
mint Holzmann Tibor élt vadházas-  
ságban a feketehaju nővel, akit ak-  
kor hagyott el, amikor a viszony-  
nak gyümölcse lett.

Holzmann Tibor névbitorlásért  
feljelentést tett ismeretlen tettes el-  
len.

|                                                                          |                                                                   |                                       |                            |  |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--|
| 5, 7.15, 9.30                                                            |                                                                   |                                       | <b>Urania</b> MINDIG VEZET |  |
| PREMIER!                                                                 |                                                                   |                                       |                            |  |
| <b>Benjamine Gigh Maria Cebotari</b>                                     |                                                                   |                                       |                            |  |
| melódias zenés filmje                                                    |                                                                   |                                       |                            |  |
| <b>„Bölesódal“</b>                                                       |                                                                   |                                       |                            |  |
| (Dal az anyámról)                                                        |                                                                   |                                       |                            |  |
| valamint 5 Híradó 1500 m. hosszúságban a német-an-gol-francia háborúból. |                                                                   |                                       |                            |  |
| Narvik elfoglalása                                                       | Német csapatok bevonulása Hollandiába és Belgiumba és Luxemburgba | A Norvégiai háború és O. N. T. híradó |                            |  |

nök, mert sietnie kell, ha még dél-  
előtt vissza akar térni Aradról. Mi  
még tovább sétálgatunk a gazda-  
ságban, megtekintjük az istállókat,  
magtárakat és a többi gazdasági  
helyiségeket, egészen nyolc óráig.  
Nyolckor felülünk a kocsira és ra-

gyógó napfényben indulunk vissza  
Aradra, át a földeknek. Még egy  
utolsó pillantást vetünk arra a  
földre, ahová egy hónap múlva  
ibolyaszínű és sárga virágok a Tá-  
volkeletet varázsolják a nyár né-  
hány hetére.

G. L.

## Cornul Vânătorului Bar

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Teljesen új családi műsor. Kezdeté este 11 órakor. Műsor előtt és után „RICA” dívoz énekszámaival és Nermesán jazzene-kara szórakoztatja a közönséget

# Az AMTE sorsa a jövő héten dől el!

## Amefa—Sportul Studntesc 1:1 (0:1)

ARAD. — A fővárosi csapatok közül az egyetemistáknak van talán Aradon legnagyobb drukkerdője. Most is udvarias taps fogadja őket, amint a pályára lépnek. Kisvártatva megjelenik az aradi csapat is, Szaniszlóval az élen, aki egy rikító okkersárga labdát vág előre, mintegy jelezve, hogy itt futball-játék lesz. Erre a reklámra alapos szükség is volt, minthogy sok mindent láttunk, csak éppen futballjátékot nem. Nem időzhetünk tovább ennél az elmélkedésnél, mert a pályán terem Sepi bíró is, aki állatfelkiáltással szerencsét az AMTE kapitánya, Szabó kapja el a levegőben és így az ő csapata játszik változó és fokozódó hátszéllel — az első félidőben, amikor is a csapatok így állnak fel:

AMEFA: Gerold — Sliva, Kovács — Szurgyi, Szabó, Szaniszló — Igna, Léb, Ludwig, Reinhardt, Batrin.

SPORTUL ST.: Ghenea — Milan, Bădulescu — Tache Dumitrescu, Drăgan, Constantinescu — Marinescu, Mihailescu, Miulescu, Ștefanescu, Gica Popescu.

Miulescu indítja el a labdát, amely átkerül a balszélre Gica Popescuhoz, akitnek beadását Gerold nyugodtan huzza le. A lehúzás a közönségre is megnyugtatólag hat — Gerold multheti formájára és húzásaira gondolva. A 2. p-ben Ludwig szorgalmaskodik a 16-os táján és akcióját talán siker is kísérel, ha ballábbal löni tudna. A 3. p-ben Ludwigtól indul ki a támadás, a labda Batrin elé kerül (nem a Dani elé, mert a Daninak volt szíve, lelkesedése és erőnléte...) akit azonban a bíró tévesen lesállítás miatt megállít. A 4. p-ben Batrin beadását Ludwig fejeli erőltetően — messze a kaputól, a következő akcióban Léb van jó helyzetben, de rosszul stoppolja a hozzáérkező labdát és így az ellenfélhez kerül. Az 5. p-ben Szaniszló szabadrugást véggez 35 m-ről, mely alig megy el a kapu mellett. A következő percek a fővárosiaké, a támadásaik a kapu előtt cikkáznak, végül is kavardás keletkezik, melyből Slivát menti a helyzetet. Egy perc múlva Mihailescu 25 méteres veszedelmes lövése süvít el a kapu mellett. A 12. p-ben Szabó 20 méterre a kaputól handset vét, a szabadrugást szépen végzi a sorfal felett Gica Popescu, de Gerold jól helyezkedett. Nyomban a kirugás után Dani rohan le, bead, de nincs belül senki, viszont mint lövés értéktelen. A 17. p-ben Szaniszló szökletti Dani, aki pompásan huz el, beadásáról azonban lekésik Reinhardt, viszont a következő akcióból Reinhardt zugó bombát ereszt meg, de kapu mellé. Az AMTE halvesorának most pompás félórája van, egy másútan eteti a csatársort labdával, de egy fiacsatár sincsen, aki ma gólt tudna rugni. A 18. p-ben Szurgyi beadását a két hátvéd feljött elhelyezkedett Ludwig jól fejeli, de Ghenea kapus felnyúl a magas labdáért és lehuzza. Dani 30 méterről küldött lövését a kapus ölbe veszi. A 20. p-ben Milan a 16-on belül felvágja a labdával Reinhardt, melyért feltétlen 11-esít ítél minden bíró. Nem így azonban Sepi, aki ugylátszik azt mérlegeli, hogy ezzel a 11-el eldöntheti a mérkőzés sorsát és így semmit sem ítél. Fűtőt is kap érte. A 22. p-ben Reinhardt lövő kapu fölé, majd Dani ideálisan ad be, melyet a kapus kornerre segít. Az Igna al-

tal ívelt sarokrugásból Reinhardt kapufelsőjét célozza meg, a vissza pattanó labda Igna révén megy vonalon túlra. Eddig az AMTE volt kétségtelenül fölényben, ha nem is produkált valami kiváló játékot, lassanként azonban felnyomul a Sportul St. is, többször veszélyezteteti az aradi kaput, de egyelőre nekik sem telik gólrá, két komoly lövést Mihailescu részéről pedig Gerold tesz ártalmatlanná. Néhány perc múlva sorozatos partdobással újra feljön az AMTE a kornervonalig, innen ível jól Igna be, melyet azonban Drăgan kifejel. A 33. p-ben Reinhardt egy balról beadott labdát energikusan fejeli földreirányítva, de a kapus fogja. A folytatlagos támadást Léb rosszirányú erőltető lövése fejezi be. Pár perccel előbb megindult az 'esőzés, amelynek örülünk abban a fellebbezésben, hogy eredményként frissebbek és olajozottabbak lesznek az aradi támadások. De fordítva történik. A fővárosiaknak használnak a friss cseppek, mert élénkebb támadásokat vezetnek, melynek során a 40. p-ben Slivát rövidre fejei vissza egy labdát, a távolabb álló Kovács későn avatkozik az akcióba és a négy egyetemi játékos közül Mihailescu lába éri el a labdát és két méterről góloz (1:0). A gólrá igyekszik ugyan válaszulni az AMTE, de ez a félidő végéig nem sikerül.

### Zavarodott az AMTE játéka, nagynehezen egyenlít

A II. félidő első 10 percében tartja magát az AMTE és ugylátszik, hogy az egy gólos hátrány dacára még van győzelmi esély. Az 1. p-ben a kezdés befejezésekképen Ludwig löv 15 méterről gyengén, a 3. p-ben Léb lövő végre erőltetően — ez uttal rosszul célozva. A 9. p-ben Szaniszló labdájával Batrin megy el, jól ad be, Ludwig rohan a labdára, mely azonban a kapusé lesz. A 13. p-ben kezd felnyomulni a Sportul Stud., de jól felépített támadása Mihailescu magas fölölövésével ér véget. A 17. p-ben Gica Popescu vezet egy szép támadást, lövését azonban Gerold fogja. Az AMTE teljesen szédlőlt, zavarodottan játszik és éppen ezen oknál fogva a fővárosiak tetszetős kombinatív játékba kezdenek. A 19. p-ben Marinescu beadott labdáját Gerold kiejti, Slivát menti. Erősen szorongat továbbra is a vendégsapat, de szerencsére nem tudják gólrá váltani fölényüket. A 30. p-ben Gerold labdája Ludwighoz, tőle Danihoz kerül, aki vágat a kapu felé, majd laposan, gyengén löv, a kapus fogja.

A 31. p-ben Igna fut le, Dani sprintel a közepén a kapu felé, várva a beadást, mely ívelődik is, — a labda Batrinon tuljut a jól helyezkedett és már mintegy 5 perce Dani helyén játszó Ludwighoz, aki balsarokba lövi az ugráló labdát (1:1). Nyomban rá Popescu fut meg, Slivát oldalkíséretével, aki ha zaadással menti a veszélyes helyzetet. Az AMTE most élénkebben játszik, viszont a fővárosiak lelassítva, a döntő gólt azonban egyiknek sem sikerül kiharcolnia.

### Magáról a játékról

Az AMTE játéka — viaszfelvétele volt a multheti Ripensia elleni játékknak. Volt egy negyedórája, amikor szárnalmas játékokat produkált. Elsősorban a kondícióval lehet baj, 2—3 játékost kivéve. Az akciókban

semmi rendszert nem láttunk. A csatársor belül egyáltalában nem tud építeni, minden labdát szélsőre játszanak ki, még akkor is, ha tőle nézetesen közepén nyitabb az út a kapu felé. Egyetlenegy lapos beadást nem láttunk, minden akció magas labdával folyt le. A beadások 60—70 százaléka az ellenfélhez került. Nem lehet éppen a szelet hibáztatni ebben, mert a Sp. Studntesc ugyanakkor sokkal pontosabban passzolt lapos labdával. A fedezetsor — különösen az első félidőben megtette a magáét. A csatársorban Ludwig a gólján kívül igyekezett zavarni az ellenfelet. Ugyanezt tette Reinhardt is — energikusabb és eredményesebb módon. A hátvédek közül Kovács volt a jobb. Gerold jól működött.

A vendégsapatból a védelmi rész volt a legjobb.

### A játékvezetőről

Sepi játékvezető mérlegelve ítélkezett. Hibákat követett el. Hol respektálta, hol nem határbíró.

### Az AMTE sorsa?

Tekintettel arra, hogy a Gloria CFR legyőzte az Unirea Tricolor csapatát, így az AMTE sorsa az A ligában csak a jövő heti és utolsó mérkőzéseken dől el.

## Gloria—CFR Simeria 0:0

Simeria. — A két csapat B ligás mérkőzése igen jó sportot hozott. Az aradi együttes volt a jobbik, de a CFR kapusa Nemes szenzációsan védett. A mérkőzés végül 0:0 arányu eldöntetlen eredménnyel végződött. Az aradi együttesből Șiclovan, Fritz és Tudor voltak a legjobbak.

## Crișana CFR.—Metalosport (Ferdinand) 3:0 (1:0)

Arad. — A Crișana CFR az első selejtező mérkőzésen háromgólos előnyre tett szert. Tomescu, majd szünet után Barbu I és ismét Tomescu szereztek meg a mérkőzés góljait. Bíró: Chicin.

### B-ligás eredmények

FC Craiova — CAO 4:1  
Universitatea — Cimentul 8:1  
Oltul — Industria Sârmei 5:1

### A bajnokság állása

1) Venus 31; 2) Rapid 27; 3) Sp. Studentesc 25; 4) UDR 25; 5) CAMT 22; 6) Ripensia 21; 7) Carpați 20; 8) AMEFA 19; 9) U. Tricolor 19; 10) Gloria CFR 17; 11) Juventus 14; 12) Victoria 12.

## Külföldi sport

### A Ferencváros a magyar bajnok

Ferencváros — Taxisok 7:1  
Hungária — Gamma 2:1  
Ujpest — Kispest 0:0  
Szolnok — Elektromos 4:3  
Bocskai — Haladás 5:0  
Szeged — Kassa 3:2

### Az AMTE sorsa a jövő héten dől el!

— Tüdő, gégehurut, köhögés reketség a légsző és tüdőmegbetegedésénél teljes gyógyulást nyújt a FÖLDES-féle PANTUSSIN SZIRUP. Egy üveg ára 130 lei. FÖLDES Gyógyszertár, Arad.

## CAMT—Rapid 4:1 (2:0)

Timișoara. — A CAMT csapatában már szerepelt a Chinezultól átvett Thierjung és Peasovszky és ismét játszott Reiter is. Az erősítés előnyére vált a csapatnak, amely meglepő könnyen intézte el a Rapidot. A 18. p. Bindea beadását Thierjung vágta be, a 40. p. pedig Gerber szabadrugása hull Negru mögött a hálóba.

## UDR—Victoria 5:2 (2:1)

Reșița. A mérkőzést Emil Kroner vezette és az UDR megérdemelten győzött. A 6. p. Dura gólját a következő percben Pop IV. egyenlítette, de a 12. p. Micu góljával az UDR vezetett. Szünet után

A második félidőben az 5. p. B. rátky 16 méteres bombájával lehárta tehetően. A 28. p. a belső mas összjátéka után Bindea gólt lő, a 42. p. Bindea gólt lő, utána a bíró, miután faultolt büntetőterületen belül, kiviszi a dat a 16-osra, de ez sem segít, Gerber bevágja az utolsó gólt, nescu Tope gyengén bíraskod.

Pop III. gólozott, majd a 2. Negru 11-esből lövte góljával 4:1 az eredmény, amikor a 3. Hegedüs lövte újabb Victoria gólt. A 39. p. Zsizsik állította be a eredményt.

## Venus—Ripensia 2:1 (2:1)

București. A mérkőzést 8000 néző előtt bonyolították le és a 3. p. Dobai góljával a Ripensia vezetett. A 26. p. Bodola egyenlített, a 44. p.

pedig Iordache feje gólja meg a Venus győzelmét. Bíró: Iliescu.

## Carpați—Juventus 4:3 (3:2)

București. — A Carpați érdekes küzdelem után szerezte meg a benn maradáshoz szükséges pontokat.

Lukács (2), Gallis és Szőke, i Naciu (2) és Sinkó (11-esből) rezték a gólokat. Bíró: Ceaur

## Gloria CFR—U. Tricolor 1:0 (0:0)

Galați. — A két csapat mérkőzése rendkívül heves iramu játékot hozott. A győzelmet jelentő gólt a

második félidő 26 percében szerte csapatának Demény.

## Portscher

Str. Consistorului, női hölgyfodrász

Ondolálás 15, Hajmosás 15, Hajvágás 15, Manicur 15, Vizondolálás 25 Lei, Dauerwelle 200 Lei. Babaklinika.

Uraknak olcsó bérletrendszer

## Hakoah futball-körmérkőzése

Ma volt a Hakoah körmérkőzése, melynek eredménye: Unirea—AAC 1:0; Transilvani—Hakoah 1:0. Döntőmérkőzést csütörtökön játszik le a következő összeállításban: Hakoah—AAC, Unirea—Transilvania.

## NYÁRI RUHÁKAT, KABÁTOKAT fest, tisztít

## KNAPP

modernül berendezett vállalat

Str. Brătianu 2—4 sz. (Minorita palota), Episcopul Radu 10 szám

Ötven ember kényerét mentette meg egy sikeres operett. — Csodaszép volt a Hamupipőke táncos mezejáték (Több képpel). — Amit a szpirizmusról tudni illik. — Egy magán-detektiv vallomása a mai férjéről és feleségeiről — és számos más érdekes cikk, társasági és közgazdasági intimitás, rengeteg kép, sok művészkep Kőcsy Jenő pompás képeslapja, a TÁRSASÁG most megjelent szenzációs számában. A címlapon Nussbaum Marika arcképe. Ára 20 lej.

## Elsülyesztették a 33.000 tonnás Nelson angol csatahajó

BERLIN. — A Német Távíratiroda több amerikai hírügynökség híradásaira hivatkozva jelenti, hogy a „Nelson” nevű 33.000 tonnás brit csatahajó torpedó találat következtében elsülyedt. A legénység közül 700 ember életét vesztette. A jelentés hozzáfűzi, hogy a

„Nelson”-t 1925-ben eresztették re. Róla nevezték el a dreadnoughtok egyik osztályát. A Nelson 1350 tengerész teljesített szolgálatot. Hogy hol sülyedt el a brit csatahajó arról a Német Távíratiroda nem emlékszik meg.

# Simay-fürdő uszodája megnyílt

Szezonbérlet! Uszómester tan

Tip. LOVROV & Co., ARAD